



# HHT5GAT

## KIT DE RESERVOIR D'AIR COMPRI ME



**HYUNDAI**

# HYUNDAI

LICENSED BY HYUNDAI CORPORATION, KOREA  
LICENCIÉ PAR LA CORPORATION HYUNDAI, CORÉE

PRINTSPEC: HHT5GAT\_UG\_FR\_0514  
© 2014 MIDLAND POWER INC.

Merci d'avoir acheté un compresseur d'air de Hyundai.

Veuillez enregistrer votre produit avec nous afin de garantir une satisfaction continue de votre achat.

Ce manuel contient les procédures de sécurité, de fonctionnement et d'entretien pour le modèle HHT5GAT.

Tout renseignement inclus dans ce manuel est basé sur les informations les plus récentes concernant ce produit au temps de publication.

Aucune partie du manuel ne peut être reproduite sans autorisation écrite. Si vous rencontrez un problème quelconque, veuillez nous contacter suivant l'information fournie à la fin du manuel.

Il est important de lire et bien comprendre ce manuel avant d'opérer le compresseur. La faillite de suivre les informations ci-dessous pourrait mener à des blessures graves et/ou l'endommagement du produit.

## **CONTENU DU MANUEL**

1. Instructions de Sécurité
2. Opération
3. Rangement
4. Entretien
5. Dépannage
6. Garantie

## 1.1 - SÉCURITÉ D'OPÉRATIONS GÉNÉRALES

1. Avant l'utilisation du compresseur, exécutez toujours une vérification pré-opérationnelle.
2. L'opérateur de cet ensemble devrait toujours porter une protection appropriée aux yeux et aux oreilles. Sous quelques conditions d'utilisation, une opération de longue durée pourrait contribuer à la perte auditive.
3. Toujours opérer le compresseur d'air suivant les directives d'opération sécuritaire.
4. Toujours nettoyer et entretenir correctement l'équipement après chaque utilisation.
5. Pour éviter les dangers, n'opérez jamais le compresseur dans un endroit enfermé.
6. Prêtez attention aux étiquettes d'avertissement et faites attention à ne pas toucher les endroits indiqués sur le compresseur durant et immédiatement après son utilisation. Ses endroits sont très chauds et pourraient causer des brûlures.

## 1.2 - SÉCURITÉ DU RÉSERVOIR D'AIR

1. Égoutter le réservoir quotidiennement ou après chaque utilisation. Assurez-vous de bien égoutter l'eau concentrée dans le réservoir pour éviter la rouille et/ou l'amincissement du réservoir d'acier.
2. Si le réservoir développe une fuite, remplacez-le immédiatement avec un nouveau réservoir ou un nouveau vêtement pour le compresseur.
3. Ne jamais essayer de modifier ou de réparer le réservoir du compresseur. Ne jamais percer, souder ou faire aucune modification de quelque sorte au réservoir ou à n'importe quel de ses attachements.
4. Ne jamais essayer de modifier l'interrupteur de pression, la soupape de sûreté, ou n'importe quel autre élément qui contrôle la pression du réservoir. Le réservoir est conçu pour être capable de résister des pressions d'opération spécifiques. Ne jamais faire des ajustements ou substituer des pièces pour changer le type de pression inscrite par l'usine de fabrication.

## 1.3 - SÉCURITÉ DES ATTACHEMENTS ET ACCESSOIRES

1. Ne pas dépasser l'indice de pression des outils d'air, pistolets vaporisateurs, accessoires opérés par l'air, pneus, tuyaux, et autres objets gonflables. Dépassez l'indice de pression pourrait les causer d'exploser ou d'être endommagé, résultant en blessures sérieuses.
2. Assurez-vous de suivre les recommandations du fabricant de

l'équipement et ne jamais dépasser la limite maximale de l'indice de pression pour tout attachement.

3. Ne jamais utiliser le compresseur pour gonfler les petits objets à basse pression tel que les jouets d'enfants.

## 1.4 - RISQUE D'EXPLOSION OU DE FEUX

1. Assurez-vous que le compresseur est dans un endroit bien ventilé, libre de matériaux combustibles ou inflammables, d'essence, ou vapeurs de solvant.
2. Assurez-vous de garder le compresseur au moins 20 pieds de loin lorsque vous pulvériser les matériaux inflammables. Utilisez un ajout de longueur pour votre tuyau si nécessaire.
3. Gardez les matériaux inflammables dans un endroit sécuritaire loin du compresseur.
4. Ne pas enfermer aucune des ouvertures de ventilation du compresseur. Ceci pourrait causer le compresseur de se surchauffer et pourrait créer un risque de feu.
5. Assurez-vous d'opérer le compresseur dans un endroit bien ouvert et au moins 3 pieds de loin de chaque mur ou obstacle qui pourrait réduire l'écoulement d'air du compresseur.

## 1.5 - RISQUE D'ÉCLATEMENT

1. Assurez-vous d'égoutter le réservoir après chaque utilisation. Si le réservoir développe une fuite, remplacez-le immédiatement avec un nouveau réservoir ou un nouveau vêtement pour le compresseur.
2. Ne jamais essayer de modifier ou de réparer le réservoir du compresseur. N'importe quel acte de percer, souder ou faire aucune modification de quelque sorte au réservoir ou à n'importe quel de ses attachements peut emporter un risque sérieux de blessure à vous et aux autres.
3. N'ajustez pas le régulateur pour créer en une sortie de pression plus haute de celle indiquée sur l'indice de pression maximale de l'attachement.

## 1.6 - RISQUES À LA RESPIRATION

1. Toujours opérer le compresseur dans un endroit bien ventilé.
2. Portez un masque approprié de sécurité pour réduire le risque d'aspirer des vapeurs dangereuses.
3. Ne jamais respirer de l'air compressé venant du compresseur. L'air compressé n'est pas respirable et pourrait contenir du monoxyde de carbone, des vapeurs toxiques et/ou des particules solides.

4. Les matériaux pulvérisés tel que la peinture, solvant de peinture, pâte décapante, insecticides, désherbant, etc. contiennent des vapeurs dangereuses et des poisons.

## **PARTIE 2 - OPÉRATION**

### Instructions de Remplissage

Avant de remplir, assurez-vous que la soupape de libération de pression est en bon état de fonctionnement.

1. Prenez le réservoir d'inflation à une source d'air comprimé propre et sec.
2. Presser l'ouverture de l'air comprimé sur la soupape de filtre du réservoir d'inflation. Le niveau de remplissage de pression recommandé est entre 85 et 125 lb/po2. La soupape de libération de pression vas relâcher après 135 lb/po2 pour prévenir de trop remplir le réservoir.

## **PARTIE 3 - RANGEMENT**

1. Ne rangez pas le compresseur dans des endroits qui sont humides et susceptibles à des changements de température. Ceci pourrait provoquer une accumulation d'humidité et d'eau dans le réservoir, ce qui pourrait affecter le temps des cycles du compresseur.
2. Ne rangez pas l'unité dans des endroits avec de la poussière excessive.
3. Après que l'interrupteur ON/OFF soit dans la position inactive OFF, débranchez et rangez correctement le câble d'alimentation dans une position bien protégée et sécuritaire.

## **PARTIE 4 - ENTRETIEN**

Assurez-vous d'égoutter toute l'eau accumulée dans le réservoir quotidiennement pour prévenir la rouille ou l'endommagement du réservoir. La faillite de suivre ses instruction vas affaiblir le réservoir, ce qui pourrait résulter en dommages au réservoir et/ou des blessures sérieuses.

### Instructions d'égouttement

1. Enlevez le tuyau
2. Remplir le réservoir avec environ 10 lb/po2 d'air.
3. Tenez le réservoir renversé et faites certain que l'arrivée d'air est dirigée loin de vous-même ou des autres.
4. Ouvrez la soupape de fermeture d'air.
5. Permettez à l'air et l'humidité de s'égoutter complètement du réservoir.
6. Fermez la soupape de fermeture d'air.

## PARTIE 5 - DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le réservoir perd la pression et/ou coule l'air	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'adaptateur du réservoir coule l'air</li> <li>• Tuyau coule</li> <li>• Calibre coule</li> <li>• Collecteur d'admission coule</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacer l'assemblage de tuyau</li> <li>• Remplacer le calibre</li> <li>• Remplace le collecteur</li> <li>• Remplacer le réservoir</li> <li>• Remplacer l'assemblage de tuyau et de l'adaptateur</li> </ul>
Le réservoir ne garde pas assez d'air	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Source d'air comprimé au-dessous de 85 lb/po2</li> <li>• L'indicateur lis incorrectement</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trouver une source d'air comprimé de 85 à 125 lb/po2.</li> <li>• Si l'indicateur est défectueux, remplacez l'indicateur</li> </ul>
Ne peut pas recevoir l'air du réservoir	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La pression du réservoir est basse</li> <li>• La soupape de fermeture d'air est fermée</li> <li>• L'adaptateur est endommagé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmente la pression du réservoir</li> <li>• Ouvrir la soupape de fermeture</li> <li>• Remplacer l'assemblage du tuyau</li> </ul>
Humidité/eau dans le réservoir	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Humidité/eau dans l'air comprimé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Égoutter l'humidité du réservoir</li> </ul>
Le réservoir se remplit lentement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La pression de la source d'air comprimé est trop basse</li> <li>• Fuite dans le réservoir</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trouver une source d'air comprimé entre 85 et 125 lb/po2</li> <li>• Remplacer le réservoir</li> </ul>

## **PARTIE 6 - GARANTIE**

Midland Power Inc.  
376 Magnetic Drive  
Toronto, Ontario  
Canada, M3J 2C4

Ce produit est garanti d'être sans défauts de matériel et de main-d'œuvre pour un an suivant la date d'achat initiale. Cette garantie limitée permet de remplacer ou réparer à la discrétion de l'acheteur et à aucun coût toute pièce défectueuse, incluent toute diagnose et pièce de remplacement.

### **Garantie Limitée d'un an:**

L'application de la garantie est continue depuis la date initiale d'achat et elle ne recommence pas à aucun temps sous aucune circonstance. Cette garantie limitée est valide seulement lorsque le compresseur d'air reçoit tout entretien préventif nécessaire, tel que décrit dans le manuel d'utilisateur de compresseur Hyundai. Les réparations ou le remplacement d'un compresseur va prendre place durant une période de temps appropriée et durant les heures de travail uniquement.

Toute réparation et pièce de remplacement vas être garantie pour 90 jours après la date initiale d'installation ou d'achat.

### **Limitations des Remèdes et Refus**

LA GARANTIE PRÉCÉDENTE EST EXCLUSIVE EN CAS DE TOUTE AUTRE GARANTIE DE MARCHANDISE, APTITUDE POUR UN BUT EN PARTICULIER ET DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRIMÉE OU IMPLIQUÉE.

Midland International Inc. désavoue aucune responsabilité pour n.'importe quel perte soit indirecte, accidentelle ou conséquente ou les dommages causés par les défauts de matériel ou de main-d'œuvre.

Toute dépense obtenue par l'entretien ou le remplacement des pièces du compresseur sont la responsabilité de l'acheteur. Cette garantie ne couvre pas les pièces qui ont été affectées par un accident ou une collision, la rouille ou corrosion, l'usure normale, utilisation de sorte non spécifiée ou approuvée, service d'un marchand non autorisé, ou toute autre utilisation impropre, négligente, et l'utilisation ou l'incorporation de pièces ou attachements

non-appropriés. D'après cette garantie, nous n'avons aucune obligation de prendre responsabilité des coûts de transport de n'importe quel produit à/de un centre de marchand de garantie non autorisé. Une altération non-autorisée, une installation ou toute autre cause de défaut de matériel ou main-d'œuvre du produit ne sera pas couverte sous cette garantie.

## **Cette Garantie Limitée ne couvre pas :**

1. Usure normale du moteur/pompe
2. Dommages causés par un manque d'entretien tel que décrit dans le manuel d'utilisateur de Hyundai.
3. Dommages causés par un accident, une installation irrégulière ou remisage inapproprié;
4. Dommages causés par l'ingestion ou submersion d'eau, ou dommages par contact externe avec l'eau;
5. Dommages ou inexécution causés par l'utilisation de l'ensemble de la génératrice en conditions marines;
6. Dommages causés par une opération avec des pressions non-recommandées, ou à des conditions, ou modifications qui sont au contraire de ceux spécifiés dans ce manuel;
7. Items qui ne sont pas d'origine de Hyundai, inclusivement mais non limité aux; batteries de circuits externes, filtres, etc.
8. Réparations exécutées durant la période de garantie qui n'ont pas obtenu un numéro de dossier de Hyundai avant de les exécuter.

## **Enregistrement du Produit**

L'enregistrement du produit est requis pour le support de produit et toute réclamation de garantie. L'acheteur doit également fournir la preuve d'achat original. Le formulaire d'enregistrement inclus dans le manuel d'utilisateur doit être complété et envoyé par la poste. Vous pouvez aussi enregistrer en ligne à [www.hyundaipower.ca](http://www.hyundaipower.ca). Il est absolument nécessaire de garder votre facture comme preuve d'achat.

## **Procédure de réclamation de garantie:**

Les services de garantie doivent être exécutés par un technicien de service autorisé de Hyundai. Si vous doutez que votre compresseur ne fonctionne pas bien à cause d'un défaut ou d'un abus d'utilisation, contactez tout simplement notre centre de service à la clientèle pour des conseils techniques, une réclamation de garantie ou de l'information générale.

Ne retournez pas votre génératrice à l'endroit où vous l'avez acheté pour des réparations. MIDLAND INTERNATIONAL INC. DOIT ABSOLUMENT ÊTRE CONTACTÉ POUR VOUS DONNER UN NUMÉRO DE DOSSIER AVANT QU'UN TRAVAIL DE GARANTIE NE PEUT COMMENCER.

Pour obtenir un service de garantie, contactez notre service de support à la clientèle:

Gratuitement : 1-877-528-3772

Courriel: [support@hyundaipower.ca](mailto:support@hyundaipower.ca)

Site-web: [www.hyundaipower.ca](http://www.hyundaipower.ca)